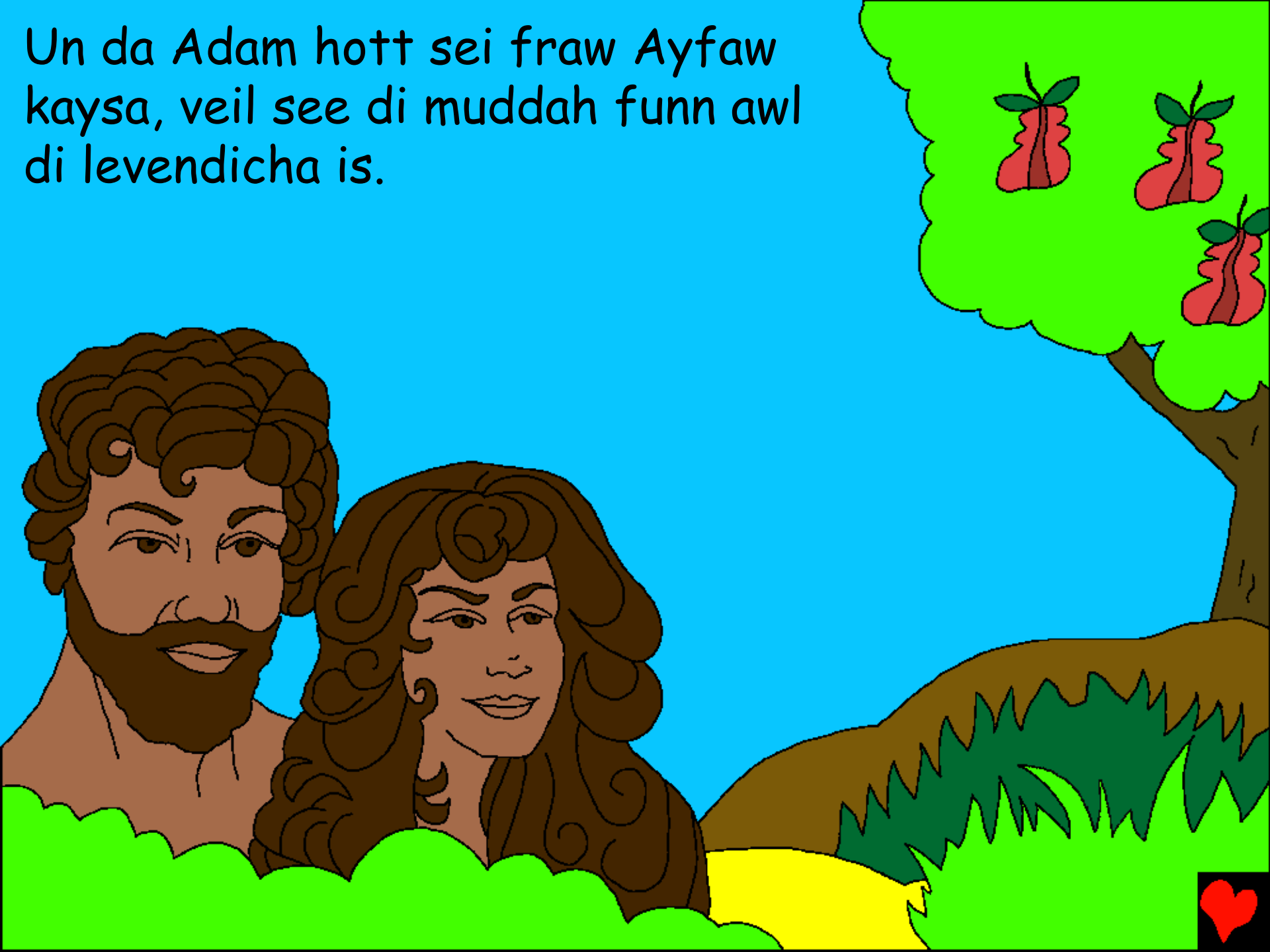


[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# 1. Mosi 3



Un da Adam hott sei fraw Ayfaw  
kaysa, veil see di muddah funn awl  
di levendicha is.



Nau di shlang voah shlichtichah es  
ennich annah diah im feld es Gott  
da Hah gmacht katt hott. Un di  
shlang hott ksawt zu di fraw, "Hott  
Gott geviss ksawt, 'Diah sellet nett  
essa funn ennich's funn di baym im  
goahra'?"



Di fraw hott no  
ksawt zu di shlang,  
"Miah daufa's frucht  
essa funn di baym im  
goahra; avvah Gott hott ksawt, 'Diah  
sellet's frucht fumm boh in di mitt  
fumm goahra nett essa, un's aw nett  
ohrayya adda diah  
shtauvet.'"



Di shlang hott no  
ksawt zu di fraw,  
"Diah zaylet gevislich  
nett shtauva! Fa Gott  
vayst es da dawk es diah esset difunn,  
zayla eiyah awwa uf gmacht sei un diah  
zaylet sei vi Gott, un visset  
vass goot un evil is."



Un vo di fraw ksenna hott es di frucht fumm boh m goot voah fa ess-sach, shay voah zu di awwa, un en falanga gebt fa veisheit greeya; hott si gnumma funn di frucht un hott gessa difunn. See hott aw samm zu iahra mann gevva es bei iahra voah, un eah hott gessa.



No voahra di awwa funn awl zway  
funn eena uf gmacht, un si henn gvist  
es si nakkich voahra. No henn si  
feiya bleddah zammah kflochta un  
henn sich shatza gmacht.





Avvah Gott da Hah hott em  
Adam groofa un hott ksawt, "Vo bisht du?" Un eah  
hott ksawt, "Ich habb dei shtimm keacht im goahra,  
un habb mich kfeicht veil ich nakkich voah; un ich  
habb mich fashtekeld."







Eah hott een kfrohkt, "Veah hott diah ksawt es du nakkich bisht? Hosht du gessa fumm bohlm es ich dich gebodda habb fa nett essa?"



Da Adam hott ksawt, "Di fraw es du gevva hosht fa bei miah sei, see hott miah gevva fumm bohm, un ich habb gessa." No hott Gott da Hah ksawt zu di fraw, "Vass is dess es du gedu hosht?" Di fraw hott ksawt, "Di shlang hott mich fafiaht, un ich habb gessa."





Gott da Hah hott no ksawt,  
"Gukket moll, nau is da mann vadda  
vi ayns funn uns, un vayst goot  
funn evil."





"Nau so es eah nett sei hand naus shtrekt un nemd aw fumm layves-bohm, est difunn, un laybt fa'immah—" fasell hott Gott da Hah een naus kshikt aus em Goahra-Ayden fa da grund shaffa. Dess is da grund es eah difunn gnumma gvest voah.





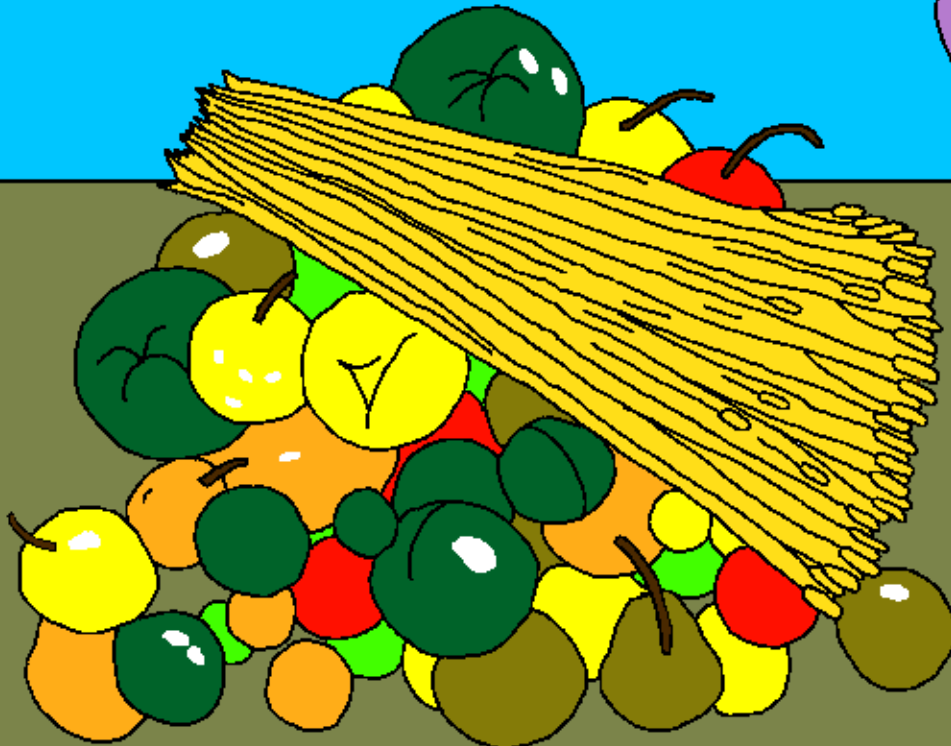
So hott eah da mann raus gedrivva, un  
hott di cherubim un en feiyahrich  
shvatt es am alli vayya drayya  
voah, an di east seit fumm  
Goahra-Ayden gedu fa da  
vayk zumm  
layves-bohm  
heeda.



Da Adam hott mitt sei fraw di Ayfaw kshlohfa, un see voah uf em family vayk. Da Koin voah geboahra zu iahra un see hott ksawt, "Ich habb en mann grikt mitt di hilf fumm Hah." Shpaydah hott see sei broodah, da Abel, katt. Da Abel voah en shohf-heedah, avvah da Koin voah en bavvah.



'S hott sich zu gedrawwa, es da Koin en frucht opfah fumm feld zumm Hah gebrocht hott. Da Abel hott aw gebrocht funn di eahsht-geboahra funn sei fee un funn iahra fett. Un da Hah voah froh mitt em Abel sei opfah un hott's goot ohksenna.



Avvah mitt em Koin sei opfah voah eah nett froh,  
un hott's nett goot ohksenna. Dess hott da Koin  
oahrich fazand un eah hott sei  
ksicht bays fashteld.

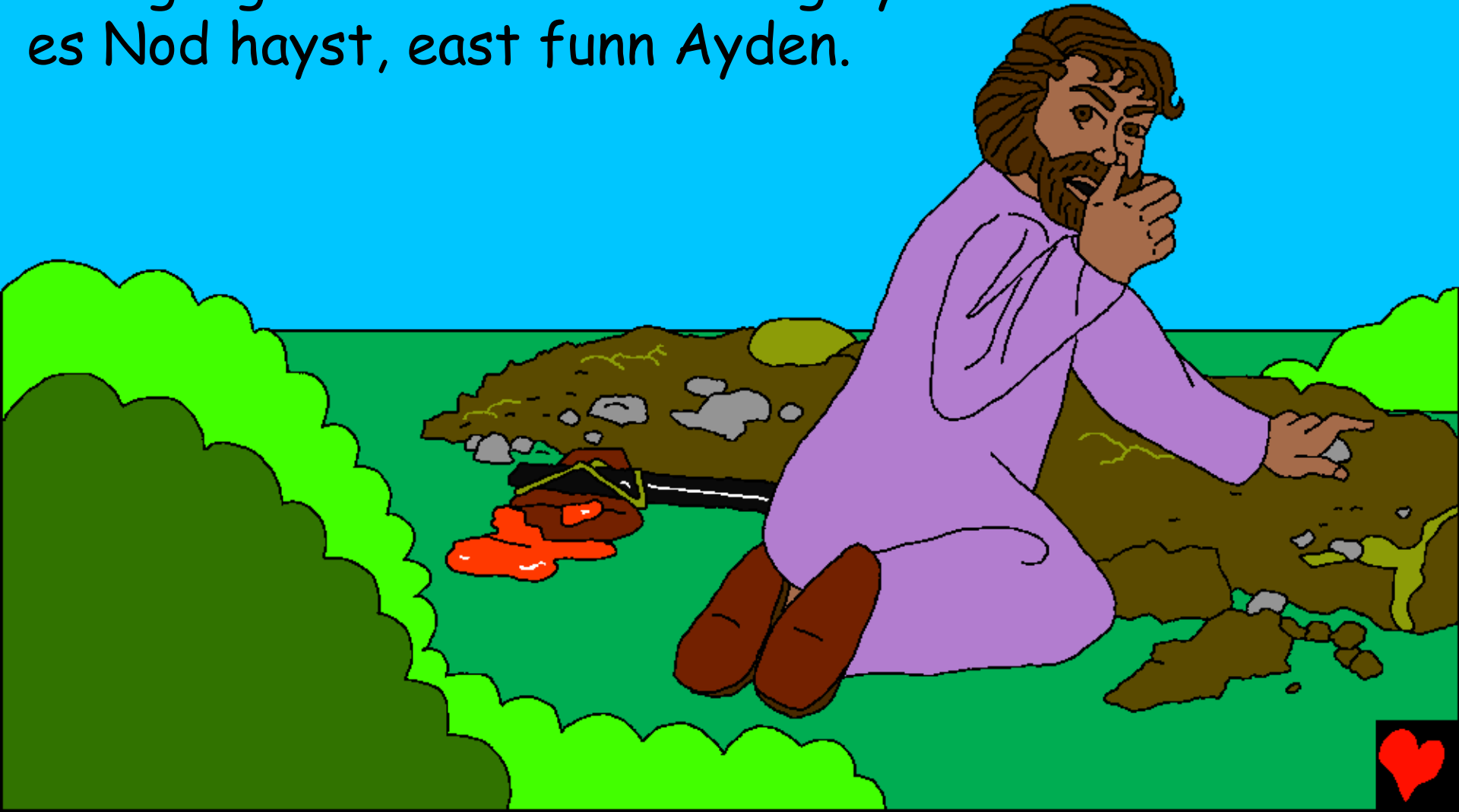




No hott da Koin kshvetzt mitt seim broodah da Abel,  
un's is zu kumma vo si draus im feld voahra, hott da  
Koin sich geyyich sei broodah  
kshteld un hott een  
doht gmacht.



Un da Hah hott ksawt zumm Koin, "Vo is dei broodah, da Abel?" Un eah hott ksawt, "Ich vays nett, binn ich meim broodah sei heedah?" Da Koin is no vekk fumm Hah ganga un hott imma land glaybt es Nod hayst, east funn Ayden.



Da Adam hott viddah kshlohfa mitt sei fraw, un zu iahra voah en boo geboahra un see hott een Seth kaysa. See hott ksawt, "Gott hott miah noch en kind gevva in blatz fumm Abel, deah vo doht gmacht voah beim Koin."



Noch demm es da Seth geboahra voah hott da Adam nochamohl acht hunnaht yoah glaybt, un eah hott aw anri boova un mayt katt. Alles zammah hott da Adam nein hunnaht un dreisich yoah glaybt, un no es eah kshtauva.



Da Hah hott no ksenna vi grohs es di ungerectichkeit voah in mensha uf di eaht, un es iahra gedanka fumm hatz yusht evil voahra di gans zeit.



No hott da Hah ksawt, "Ich zayl di mensha  
ausreiva es ich gmacht habb funn di gans  
eaht—di mensha, es fee, di sacha es  
gradla uf em bodda, un di fekkel in  
di luft—fa's shpeit mich es ich si  
gmacht habb."



Avvah da Noah hott gnawt kfunna beim Hah.  
Da Noah voah da faddah funn drei boova:  
da Shem, da Ham, un da Japheth.



Fa Gott hott di veld so leeb katt es  
eah sei aynsishtah geboahranah  
Sohn gevva hott, so es awl dee vo  
an een glawva, nett faloahra  
gay sella, avvah sella  
ayvich layva havva.





Römer 3:23

Fa alli-ebbah hott ksindicht, un langd  
nett di hallichkeit funn Gott.

Römer 6:23

Fa da lohn funn di sind is da doht, avvah's frei kshenk  
funn Gott is ayvich layva in unsahm Hah Jesus Christus.

Hebräer 9:27

So vi da mensh aymol shtauva muss,  
un noch sellem kumd's gericht,

Epheser 2:8,9

Fa bei gnawt voahret diah saylich gmacht deich da  
glawva; un dess is nett funn eich selvaht, es is es kshenk  
funn Gott, nett es en fadeensht funn verka,  
so es nimmand braekka kann diveyya.



## Römer 10:9,10

Fa vann du bekensht mitt deim maul es Jesus da Hah is, un glawbsht in deim hatz es Gott een uf gvekt hott funn di dohda, dann vasht du saylich. Mitt em hatz du ett en mann glawva un vatt gerecht, un mitt em maul du ett en mann bekenna un vatt saylich.

## Johannes 3:16,17

Fa Gott hott di veld so leeb katt es eah sei aynsishtah geboahranah Sohn gevva hott, so es awl dee vo an een glawva, nett faloahra gay sella, avvah sella ayvich layva havva. Fa Gott hott sei Sohn nett in di veld kshikt fa di veld fadamma, avvah es di veld deich een saylich vadda kann.



## 1 Johannes 5:11-13

Un dess is es zeiknis, es Gott uns ayvich layva gevva hott, un dess layva is in sei Sohn. Deah vo da Sohn hott, hott layva; deah vo da Sohn funn Gott nett hott, hott nett layva. Dee sacha havvich kshrivva zu eich vo glawva an da nohma funn Gott sei Sohn, so es diah vissa kennet es diah ayvich layva hend, un es diah glawva kennet an da nohma funn Gott sei Sohn.



# 1. Mosi 3 - 6

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus  
and Alastair Paterson

Adapted by: M. Maillot; Tammy S.

Pennsylvania Dutch Bible (pdc) © 2016, Wycliffe  
Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/PDCWYI/GEN/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

